

OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD:
3 stranice / 7 listova
Broj-OV: 515/2018, 225/2018
Datum: 10.4.2018.
Naziv dokumenta:
IZVADAK

***Ovjerovljeni prijevod sa slovenskog i
engleskog na hrvatski jezik***

INTERPRETA usluge d.o.o.
Ulica grada Vukovara 271/1, 10 000 Zagreb
Tel: +385/1/6188-300, fax: +385/1/555 2599

Podatci o subjektu **MERKUR trgovina, d.o.o.**, matični broj: 6723128000, upisani u poslovni i sudski registar i objavljeni prema članku 7., stavku 2., točki 1. ZSReg na dan 27.3.2018. u 20:37 sati, datum i sat ispisa: 28.3.2018. u 13:11 sati

4 **AJPES** 5

Potpis je valjan
Digitalno potpisao Poslovni registar Slovenije
Datum: 28.3.2018. 13:11:05 +02:00
Razlog: Potpis e-izvatka PRS
Lokacija: Ljubljana

Redovni izvadak iz sudskog/poslovnog registra

Pojašnjenje: Datumi upisa pojedinog podatka u sudski registar prikazani su u povijesnom izvatku.

OSNOVNI PODATCI O SUBJEKTU

Status subjekta	upisan
Datum upisa subjekta u sudski registar	11.11.2014.
Matični broj	6723128000
Ident. br. za PDV i porezni broj	SI 76138437
Naziv društva	MERKUR trgovina, d.o.o.
Prijevod tvrtke društva	MERKUR trade, Ltd. (engleski)
Skraćena tvrtka društva	nema upisa
Prijevod skraćene tvrtke društva	/ (engleski)
Sjedište	Naklo
Poslovna adresa	Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo
Pravno-organizacijski oblik	Društvo s ograničenom odgovornošću d.o.o.
Temeljni kapital	11.368.274,00 EUR
Broj dionica	nema upisa
Vrsta nadzornog tijela	nema nadzornog tijela

ČLANOVI DRUŠTVA I POSLOVNI UDJELI

ČLANOVI DRUŠTVA

Red.br. člana društva	932056
Identifikacijski broj	91812666 - pravna osoba nije upisana u PRS
Naziv društva	MERCURY HOLDINGS SARL
Adresa	10-12 BOULEVARD ROSSEVELT, 2450 LUKSEMBURG, LUKSEMBURG
Vrsta odgovornosti za obveze društva	ne odgovara
Datum stupanja na dužnost	22.3.2018.

POSLOVNI UDJELI

Red. br. udjela	260040
Temeljni ulog	11.368.274,00 EUR
Udio u postotku ili razlomku	100 %
Imatelj	Red.br. člana društva 932056, MERCURY HOLDINGS SARL

Podatci o subjektu **MERKUR trgovina, d.o.o.**, matični broj: 6723128000, upisani u poslovni i sudski registar i objavljeni prema članku 7., stavku 2., točki 1. ZSReg na
dan 27.3.2018. u 20:37 sati,
datum i sat ispisa: 28.3.2018. u 13:11 sati

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE

Red. br. zastupnika	689543
Vrsta zastupnika	direktor
Identifikacijski broj	JMBG – nije javni podatak
Osobno ime	Pesjak Blaž
Adresa	Zgornje Gameljne 73, 1211 Ljubljana - Šmartno
Datum dodjele ovlaštenja	22.3.2018.
Način zastupanja	skupno
Ograničenja	Zastupa kao generalni direktor, zajedno s jednim direktorom društva

Red. br. zastupnika	689544
Vrsta zastupnika	direktor
Identifikacijski broj	JMBG – nije javni podatak
Osobno ime	Valjavec Anita
Adresa	Zvirče 19, 4290 Tržič
Datum dodjele ovlaštenja	22.3.2018.
Način zastupanja	skupno
Ograničenja	Zastupa zajedno s jednim direktorom društva.

ČLANOVI NADZORNOG TIJELA

Nema upisa

ODLUKE SKUPŠTINE

Nema upisa

RAZNO

sadržaj upisa	Na temelju odluke skupštine od dana 15.3.2018. društvo se preoblikuje iz dioničkog društva u društvo s ograničenom odgovornošću.
sadržaj upisa	Jedini dioničar društva je Mercury Holdings Sarl, 37A Avenue J.F. Kennedy, 1855 Luksemburg, Luksemburg.
sadržaj upisa	Društvo je osnovano iščlanjenjem u postupku ponovne prisilne nagodbe pri Okružnom sudu u Kranju pod posl. br. St 2797/2013, nad dužnikom MERKUR - trgovina in storitve, d.d. <trgovina i usluge, d.d.>, Naklo, MB 5003563000, prema članku 221.o ZFPPIPP <Zakon o financijskom poslovanju, postupcima zbog insolventnosti i prisilnom prestanku>. Odluka Okružnog suda u Kranju posl. br. St 2797/2013 od dana 14.10.2014. o potvrdi ponovne prisilne nagodbe nad dužnikom MERKUR - trgovina in storitve, d.d., Naklo, Cesta na Okroglo 7, postala je pravomoćna dana 3.11.2014. Uprava društva ovlaštena je da uz suglasnost nadzornog odbora u razdoblju do 5 godina nakon upisa društva u sudski registar poveća temeljni kapital društva za najviše polovicu temeljnog kapitala koji postoji u trenutku upisa društva u sudski registar i proizlazi iz članka 4.1. ovog statuta, odnosno u iznosu od 5.684.137,00 EUR, uz izdavanje novih dionica. Nove dionice mogu se uplatiti u novcu ili stvarnim ulozima. Revizor ne treba pregledati izdavanja dionica za stvarne uloge ako su za to ispunjeni zakonski uvjeti. O sadržaju prava iz dionica, o uvjetima za izdavanje dionica te posebice o eventualnom isključenju prava prvenstva postojećih dioničara na nove dionice odlučuje uprava uz suglasnost nadzornog odbora.

Podatci o subjektu **MERKUR trgovina, d.o.o.**, matični broj: 6723128000, upisani u poslovni i sudski registar i objavljeni prema članku 7., stavku 2., točki 1. ZSReg na dan 27.3.2018. u 20:37 sati, datum i sat ispisa: 28.3.2018. u 13:11 sati

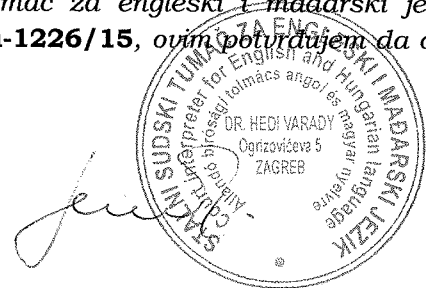
IZMJENA DRUŠTVENOG UGOVORA / STATUTA

Datum upisa izmjene u sudski registar 22.3.2018.
Datum odluke o izmjeni 15.3.2018.

Stranica 3 od 3

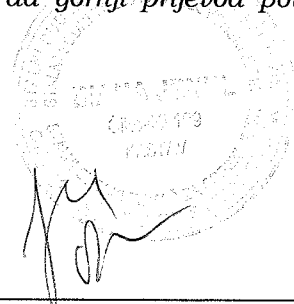
Dr. Hedi Varady, iz Zagreba, Milana Ogrizovića 5, stalni sudski tumač za engleski i mađarski jezik, postavljena od strane Županijskog suda Grada Zagreba, rješenjem broj: **4Su-1226/15**, ovim potvrđujem da ovaj prevod u potpunosti odgovara izvorniku na engleskom jeziku.

Ovjeru: **225 / 2018**
Zagreb, 10. travnja 2018.



na Jenul, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Rijeci o novom imenovanju broj 4 Su-29/2018-6 od 5. ožujka 2018.g., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

Ovjeru: **515 / 2018**
Zagreb, 10. travnja 2018.



4AJP=95

Podpis je veljaven

Digitally signed by Poslovni register Slovenije
Date: 2018.03.28 13:15 +02:00
Reason: Podpis e-Izpisa PRS
Location: Ljubljana

Redni izpis iz sodnega/poslovnega registra

Pojasnilo: Datumi vpisa posameznega podatka v sodni register so prikazani v zgodovinskem izpisu.

OSNOVNI PODATKI O SUBJEKTU

Status subjekta	vpisan
Datum vpisa subjekta v sodni register	11.11.2014
Matična številka	6723128000
Ident. št. za DDV in davčna številka	SI 76138437
Firma	MERKUR trgovina, d.o.o.
Prevod firme	MERKUR trade, Ltd. (angleščina)
Skrajšana firma	ni vpisa
Prevod skrajšane firme	/ (angleščina)
Sedež	Naklo
Poslovni naslov	Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo
Pravnoorganizacijska oblika	Družba z omejeno odgovornostjo d.o.o.
Osnovni kapital	11.368.274,00 EUR
Število delnic	ni vpisa
Vrsta organa nadzora	nima organa nadzora

DRUŽBENIKI IN POSLOVNI DELEŽI

DRUŽBENIKI

Zap. št. družbenika	932056
Identifikacijska številka	91812666 - pravna oseba ni vpisana v PRS
Firma	MERCURY HOLDINGS SARL
Naslov	10-12 BOULEVARD ROSSEVELT, 2450 LUXEMBOURG, LUKSEMBURG
Vrsta odgovornosti za obveznosti družbe	ne odgovarja
Datum vstopa	22.03.2018

POSLOVNI DELEŽI

Zap. št. deleža	260040
Osnovni vložek	11.368.274,00 EUR
Delež v odstotku ali ulomku	100%
Imetniki	Zap.št. družbenika 932056, MERCURY HOLDINGS SARL

OSEBE, POOBLAŠČENE ZA ZASTOPANJE

Zap. št. zastopnika	689543
Vrsta zastopnika	direktor
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebnostno ime	Pesjak Blaž
Naslov	Zgornje Gameljne 73, 1211 Ljubljana - Šmartno
Datum podelitve pooblastila	22.03.2018
Način zastopanja	skupno
Omejitev	Zastopa kot generalni direktor, skupaj z enim direktorjem družbe.

Zap. št. zastopnika	689544
Vrsta zastopnika	direktor
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebnostno ime	Valjavec Anita
Naslov	Zvirče 19, 4290 Tržič
Datum podelitve pooblastila	22.03.2018
Način zastopanja	skupno
Omejitev	Zastopa skupaj z enim direktorjem družbe.

ČLANI ORGANA NADZORA

Ni vpisov

SKUPŠČINSKI SKLEPI

Ni vpisov

RAZNO

vsebina vpisa	Na podlagi sklepa skupščine z dne 15.03.2018 se družba preoblikuje iz delniške družbe v družbo z omejeno odgovornostjo.
---------------	---

vsebina vpisa	Edini delničar družbe je Mercury Holdings Sarl, 37A Avenue J.F. Kennedy, 1855 Luxembourg, Luksemburg.
---------------	---

vsebina vpisa	Družba je bila ustanovljena z izčlenitvijo v postopku ponovne prisilne poravnave pri Okrožnem sodišču v Kranju pod opr. št. St 2797/2013, nad dolžnikom MERKUR - trgovina in storitve, d.d., Naklo, MŠ 5003563000, po členu 221.o ZFPPIPP. Sklep Okrožnega sodišča v Kranju opr. št. St 2797/2013 z dne 14.10.2014 o potrditvi ponovne prisilne poravnave nad dolžnikom MERKUR - trgovina in storitve, d.d., Naklo, Cesta na Okroglo 7, je postal pravnomočen dne 3.11.2014. Uprava družbe je pooblaščenca, da s soglasjem nadzornega sveta v obdobju do 5 let po vpisu družbe v sodni register poveča osnovni kapital družbe za največ polovico osnovnega kapitala, ki obstaja v času vpisa družbe v sodni register in izhaja iz člena 4.1. tega statuta, oziroma v višini 5.684.137,00 EUR, z izdajo novih delnic. Nove delnice se lahko vplačajo v denarju ali s stvarnimi vložki. Revizorju ni potrebno pregledati izdaje delnic za stvarne vložke, če so za to izpolnjeni zakonski pogoji. O vsebini pravic iz delnic, o pogojih za izdajo delnic ter zlasti o morebitni izključitvi prednostne pravice obstoječih delničarjev do novih delnic odloča uprava s soglasjem nadzornega sveta.
---------------	---

Podatki o subjektu MERKUR trgovina, d.o.o., matična številka 6723128000, vpisani v poslovni in sodni register in objavljeni po 1. točki drugega odstavka 7. člena ZSReg
na dan 27.03.2018 ob uri 20:37,
datum in ura izpisa 28.03.2018 ob uri 13:11

SPREMEMBA DRUŽBENE POGODBE / STATUTA

Datum vpisa spremembe v sodni register	22.03.2018
Datum sklepa o spremembi	15.03.2018

